

THAYNGER Anzeiger

DIE WOCHENZEITUNG FÜR DEN REIAT



■ IN EIGENER SACHE

Nächste Ausgabe in zwei Wochen

Der «Thaynger Anzeiger» macht in der kommenden Woche Pause. Die nächste Ausgabe erscheint am Dienstag, 25. Juli, Inseteschluss ist am Montag, 24. Juli, 9 Uhr. Gehören Sie zu den Glücklichen, die Ferien haben? Die Redaktion wünscht Ihnen eine erholsame Zeit und anregende Erlebnisse. Allen anderen: viel Freude bei der Arbeit. (r.)

Verkehrskreisel geplant

Regelmässig staut sich der Verkehr mitten in Thayngen. Ein Kreisel im Wald soll Abhilfe leisten. **Seite 3**

Schüler spielen Fussball

Beim FC Thayngen war kürzlich mit Schülerturnier und Sponsorenlauf viel los. **Seite 5 und 7**

Hungrige Männerriege

Die Männerriege Thayngen hat sich zum Riegenhock getroffen. Dabei hat sie 90 Pizzen vertilgt. **Seite 9**

Verheiratet, aber weiterhin getrennt

Am Anfang war die Liebe und die Heirat von Andreas Keller und Jocelyne Greutmann. Nun sind sich auch die Firmen ihrer Herkunftsfamilien näher gekommen – die im Entsorgungsbereich tätigen Keller Kehricht-Abfahren GmbH und die H. & G. Meyer AG.



THAYNGEN / BERINGEN Am Freitagabend wurde auf dem Firmengelände der H. & G. Meyer AG im Beringer Industrie- und Gewerbegebiet gefeiert. In Anwesenheit von Mitarbeitenden, Kundinnen und Kunden wurde die Firmenübergabe von der zweiten an die dritte Generation gefeiert – sprich von Marlen und Ewald Greutmann-Meyer an ihre Kinder Fabian

Zwei Familien und zwei Firmen, die enger zusammenarbeiten (v. l.): Fabian Greutmann, Ewald Greutmann-Meyer, Andreas Keller, Gerhard Keller, Heidi Keller, Jocelyne Keller-Greutmann, Marlen Greutmann-Meyer. Bild: vf

Greutmann und Jocelyne Keller-Greutmann. Der offizielle Wechsel hat per 1. Juli stattgefunden. Ebenfalls gefeiert wurde der Übergang

der zweiten auf die dritte Generation bei der Keller Kehricht-Abfahren GmbH aus Thayngen, nämlich von Gerhard auf Andreas Keller.

Offiziell hat dieser Wechsel bereits im vergangenen Jahr ...

FORTSETZUNG AUF SEITE 12

ANZEIGE

Internet @home standard



500 Mbit/s
2 Jahre für 39.-/Mt.
statt ~~69.-/Mt.~~

Summer Sale - Nur bis 23.07.2023

sasag

Die Promotion gilt nur für Neukunden und nur online bei ein Abschluss eines Internet @home standard Abo. Gültig bis 23.07.2023 und nicht kombinierbar mit anderen Internetpromotionen. Der Rabatt wird in Form einer monatlichen Gutschrift gegen die Abogebühr verrechnet. Nach Ablauf der 24-monatigen Rabattzeit wird der reguläre Preis des Abos verrechnet. Die Mindestvertragsdauer beträgt 24 Monate.

A1546653

Evangelisch-reformierte Kirche
Thayngen-Opfertshofen

Mittwoch, 12. Juli A1547703

17.30 Israelgebet im Adler

Freitag, 14. Juli

10.15 Gottesdienst im Seniorenzentrum Reiat mit Pfr. B. Bächtold

Samstag, 15. Juli

17.00 Lobpreis in der Kirche

Sonntag, 16. Juli

9.45 Gottesdienst mit Pfr. Heinz Bolli, Kollekte: Gemeinschaft der Versöhnung GDV

Donnerstag, 20. Juli

15.15 Bibelseseggruppe im Adler

Freitag, 21. Juli

10.15 Gottesdienst im Seniorenzentrum Reiat

Samstag, 22. Juli

17.00 Lobpreis in der Kirche

Sonntag, 23. Juli

9.45 Laien-Gottesdienst mit Ernst Gamper und Team, Kollekte: TDS Aarau, anschl. Apéro

Bestattungen 17.–21. Juli Pfrn.

Marilene Hess, Tel. 077 400 34 55

24.–28. Juli Pfr. M. Stahlmann, Tel.

+41 7734 97343 oder +49 173 882

35 62

Sekretariat: geschlossen.

Tel. 052 649 16 58

www.ref-sh.ch/kg/thayngen-opfertshofen

Katholische Kirche

Sonntag, 16. Juli A1546953

15. Sonntag im Jahreskreis

9.30 Eucharistiefeier, anschliessend Kirchencafe

Sonntag, 23. Juli

16. Sonntag im Jahreskreis

9.30 Eucharistiefeier, anschliessend Kirchencafe

www.kath-schaffhausen-reiat.ch

ABSCHIED UND DANK

Ihr Lebenskreis hat sich geschlossen.

Hedi Bollinger-Meyer

6. Februar 1929 – 26. Juni 2023

Dankbar und in liebevoller Erinnerung:
Michael Bollinger

Ein grosses Dankeschön geht an:

- Dr. A. Crivelli, Thayngen
- Seniorenzentrum im Reiat, speziell an das Pflorgeteam «Reiatblick»
- Pfarrer M. Küng für die tröstenden Abschiedsworte

Die Urnenbeisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Es werden keine Leidzirkulare versandt.

A1547635

Einwohnergemeinde Thayngen

Aktuelle Infos: www.thayngen.ch



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

In den Sommerferien vom **Montag, 17. Juli bis Freitag, 4. August 2023** (Ferienwochen zwei bis vier) bleibt die Gemeindeverwaltung jeweils **am Nachmittag geschlossen**. Am Vormittag ist die Verwaltung zu den üblichen Zeiten von 08.00 bis 12.00 Uhr für Sie geöffnet.

Am **Montag, 31. Juli 2023** sowie am **Nationalfeiertag, 1. August 2023**, bleibt die Gemeindeverwaltung den **ganzen Tag geschlossen**.

Gemeinderat Thayngen

A1547733

THAYNGER
Anzeiger
DIE WOCHENZEITUNG FÜR DEN REIAT

Grossauflage

**Die nächste Grossauflage mit
2955 Exemplaren**

erscheint in allen Haushalten der Gemeinden Thayngen
inkl. der Ortsteile Altdorf, Barzheim, Bibern,
Hofen und Opfertshofen

am Dienstag, 25. Juli 2023

Nutzen Sie die Gelegenheit, und buchen Sie
Ihre Anzeige jetzt.

Andreas Kändler
Telefon 052 633 32 75, Mobile 079 259 37 47
Anzeigenservice@thayngeranzeiger.ch

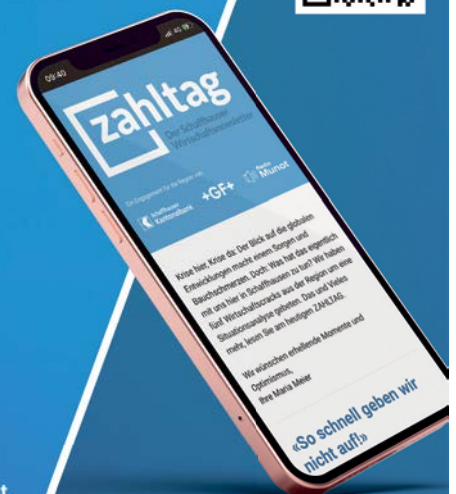
A1535018

Jeden Freitag das Wichtigste aus der
**SCHAFFHAUSER
WIRTSCHAFT**

Jetzt Newsletter
kostenlos abonnieren

zahltag
Der Schaffhauser
Wirtschaftsnewsletter

Ein Engagement für die Region von:



Kreisel soll Ortskern entlasten

Oberhalb des Kesslerlochs ist ein Verkehrskreisel geplant. Bis am 7. August liegen die Pläne öffentlich auf. Seine Wirkung soll das Bauwerk vor allem bei Unfällen auf der A4 entfalten.

THAYNGEN Auf den ersten Blick erstaunt das Vorhaben. Weshalb soll beim Strassenknoten, wo die Alte Thayngerstrasse und die Schaffhauserstrasse zusammen kommen, ein Kreisel entstehen? So viel Verkehr hat es dort doch gar nicht, dass ein 1,52 Millionen Franken teures Bauvorhaben gerechtfertigt wäre.

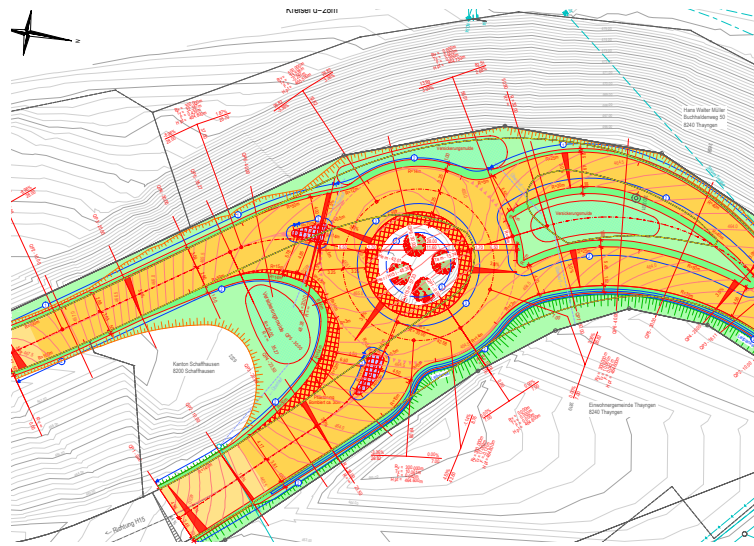
Das Projekt macht dennoch Sinn. Das ist immer dann der Fall, wenn die Autostrasse A4 zwischen der Ausfahrt Kesslerloch und der Ausfahrt Herblingen gesperrt werden muss – zum Beispiel infolge eines Unfalls. Heute muss der Verkehr über die Ausfahrt Thayngen von der A4 genommen und durch den Thaynger Ortskern geführt werden – über Erlengasse, Biberstrasse, Hüttenleben und Reiatstrasse. Chaotische Zustände und unangenehme Auswirkungen für die Anwohner sind die Folge.

Nach dem Bau des geplanten Kreisels, wird der Umleitungsverkehr die A4 erst bei der Ausfahrt Kesslerloch verlassen. Beim Kreisel wird es dann möglich sein, nach links auf die Alte Thayngerstrasse in Richtung Herblingen abzubiegen. Das ist heute verboten und wegen des spitzen Winkels für Lastwagen kaum möglich.

Links Abbiegen bei A4-Einfahrt

Auch die in der Gegenrichtung verkehrenden Fahrzeuge – von Herblingen in Richtung Hauptzoll – werden diese Umleitungsstrecke nutzen können. Denn bei der A4-Einfahrt Kesslerloch werden sie nach links abbiegen können. Das ist heute nicht möglich. Voraussetzung sind allerdings bauliche Massnahmen an der im Weg stehenden Verkehrsinsel. Das Linksabbiegen wird aber nur möglich sein, wenn eine Umleitung signalisiert ist. Bei Normalbetrieb wird eine Barriere das Abbiegen verhindern.

Dass der Umleitungsverkehr nicht mehr durch den Ortskern ge-



Der geplante Kreisel. Links in der Mitte geht es nach Herblingen, links unten zur A4-Einfahrt Kesslerloch, rechts nach Thayngen. In Blau sind Mulden markiert, wo Regenwasser versickern kann. Grafik: zvg



Bunte Holzpflocke markieren den Ort, wo der Kreisel geplant ist. Links ist die Alte Thayngerstrasse, die nach Herblingen führt, rechts die Schaffhauserstrasse, die zur A4-Einfahrt Kesslerloch führt. Bild: vf

führt werden muss, ist laut Tiefbaureferent Walo Scheiwiller eine gute Sache. «Das wird eine grosse Entlastung für Thayngen sein.» Vollständig der Vergangenheit angehören werden die chaotischen Zustände jedoch nicht. Ereignet sich nämlich ein Unfall auf der A4 zwischen Hauptzoll und der Ein-/Ausfahrt Kesslerloch, wird der Umleitungsverkehr weiterhin durch Thayngen fahren.

Zusammenhang mit DB-Projekt

Ausgelöst wurden die Ideen zum Bau des neuen Kreisels von den Plänen der Deutschen Bahn (DB). Sie will nämlich die Eisenbahnüberführung über die Erlengasse erneuern. Die Thaynger Verkehrskommission, in der Tiefbaureferent Walo Scheiwiller mitwirkt, machte auf das Risiko eines Ver-

kehrskollapses aufmerksam. Und zwar dann, wenn die Erlengasse wegen der DB-Baustelle nur einspurig befahrbar ist und es auf der A4 zu einem Unfall kommt. Dann müsste der Verkehr direkt nach dem Zoll über die Bietingerstrasse und die enge Wanngasse zur Biberstrasse umgeleitet werden. Das Chaos im Thaynger Ortskern wäre perfekt.

Die Pläne für den geplanten Kreisel liegen seit letztem Freitag öffentlich auf. Sie können unter anderem auf der Gemeindekanzlei bis am 7. August eingesehen werden. Für den Bau des Kreisels ist der Kanton zuständig. Wie bereits erwähnt, wird mit Kosten von 1,52 Millionen Franken gerechnet. Davon übernimmt der Bund 30 Prozent, da das Projekt im Zusammenhang mit der A4 steht. Die Bauarbeiten bei der

ANZEIGE



Liebe Thayngerinnen, liebe Thaynger

Haben Sie gewusst, dass in Thayngen vorbildliche Arbeit zur Senkung der Krankenkassenprämien geleistet wird? Bei der Begehung der Gemeinde letztes Jahr hat mir ein Thaynger erzählt, dass er sich möglichst lange engagieren möchte. Durch die Beteiligung der älteren Menschen entstehen nun verschiedene Angebote und Aktivitäten. Die Bevölkerung nimmt ihr Glück selbst in die Hand. Solche Lösungen verhindern unnötige Kosten bei Spitex und Altersheimen.

Das reicht jedoch nicht, um die Menschen zu entlasten. Bereits für diesen Herbst ist wieder ein massiver Anstieg der Prämien angekündigt. Der Ständerat hätte kürzlich die Möglichkeit gehabt, die Ausgaben für die Krankenkasse auf zehn Prozent des Einkommens zu begrenzen. Leider lehnte er ab.

Die Krankenkassenprämien belasten immer stärker die Haushalte. Es benötigt deshalb endlich wirksame Gegenmassnahmen. In Thayngen machen wir es vor. Und ich möchte meinen Beitrag in Bern dazu leisten.

Simon Stocker

A1546118

A4-Einfahrt Kesslerloch werden vom Bund beziehungsweise vom Bundesamt für Strassen verantwortet. Laut Kantonsingenieur Dino Giuliani ist der Baubeginn des Kreisels für den Spätherbst dieses Jahres vorgesehen.

Erhöhte Verkehrssicherheit

Der Kreisel entfaltet eine Wirkung nicht nur bei Umleitungen. Er erhöht auch die Verkehrssicherheit. Denn der heutige Verkehrsknoten weist eine erhöhte Unfallhäufigkeit auf. (vf)

Einwohnergemeinde Thayngen

Aktuelle Infos: www.thayngen.ch

Thayngen ist eine vielseitige Gemeinde mit rund 5'700 Einwohnern im Herzen des Reiats.



Unsere Spitex stellt mit 16 Mitarbeitenden die ambulante Pflege und Betreuung der Einwohnenden in der Gemeinde Thayngen sicher.

Zur Verstärkung des Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

Dipl. Pflegefachperson FH/HF (20%-80%)

Ihre Aufgabenbereiche:

- Ganzheitliches Einbringen für die Pflege: Den Klienten auf Augenhöhe begegnen und den Menschen mit seiner persönlichen Geschichte in den Vordergrund stellen
- Bedarfsgerechte und personenzentrierte Umsetzung der Pflege der Klienten
- Beratung und Instruktion von Klienten und Angehörigen
- Unterstützung des Pflegeteams im Tag- und Abenddienst sowie an den Wochenenden
- Übernahme von Bedarfsabklärungen (Tertiärstufe)
- Tagesverantwortung/Bildungsunterstützung (FaGe)

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als dipl. Pflegefachperson FH, HF
- Wiedereinsteiger/in willkommen
- Gute kommunikative Fähigkeiten und Freude an selbständiger, eigenverantwortlicher Arbeitsweise
- Professionelle und dienstleistungsorientierte Arbeitsweise
- RAI Inter-Kenntnisse von Vorteil
- Führerausweis Kat. B

Wir bieten Ihnen:

- Eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe mit Gestaltungsspielraum in einem modernen Umfeld
- Ein kollegiales, kompetentes und gut funktionierendes Team
- Eine sorgfältige Einführung
- Attraktive Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sowie fortschrittliche Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für weitere Informationen steht Ihnen Tanja Rütimann, Leiterin Spitex, gerne zur Verfügung: Tel. 052 647 66 00. Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an: Spitex Thayngen, Tanja Rütimann, Blumenstrasse 19, 8240 Thayngen oder per E-Mail an: tanja.ruetimann@thayngen.ch.

A1547609

Einwohnergemeinde Thayngen

Aktuelle Infos: www.thayngen.ch

Thayngen ist eine vielseitige Gemeinde mit rund 5'700 Einwohnern im Herzen des Reiats.



Unsere Spitex stellt mit 16 Mitarbeitenden die ambulante Pflege und Betreuung der Einwohnenden in der Gemeinde Thayngen sicher.

Zur Verstärkung des Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

FACHPERSON GESUNDHEIT (FAGE) (20%-60%)

Ihre Aufgabenbereiche:

- Ganzheitliches Einbringen für die Pflege: Den Klienten auf Augenhöhe begegnen und den Menschen mit seiner persönlichen Geschichte in den Vordergrund stellen
- Bedarfsgerechte und personenzentrierte Umsetzung der Pflege der Klienten
- Beratung und Instruktion von Klienten und Angehörigen
- Unterstützung des Pflegeteams im Tag- und Abenddienst sowie an den Wochenenden
- Tagesverantwortung/Bildungsunterstützung (FaGe)

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als FaGe EFZ
- Wiedereinsteiger/in willkommen
- Gute kommunikative Fähigkeiten und Freude an selbständiger, eigenverantwortlicher Arbeitsweise
- Professionelle und dienstleistungsorientierte Arbeitsweise
- Führerausweis Kat. B

Wir bieten Ihnen:

- Eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe mit Gestaltungsspielraum in einem modernen Umfeld
- Ein kollegiales, kompetentes und gut funktionierendes Team
- Eine sorgfältige Einführung
- Attraktive Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sowie fortschrittliche Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für weitere Informationen steht Ihnen Tanja Rütimann, Leiterin Spitex, gerne zur Verfügung: Tel. 052 647 66 00. Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an: Spitex Thayngen, Tanja Rütimann, Blumenstrasse 19, 8240 Thayngen oder per E-Mail an: tanja.ruetimann@thayngen.ch.

A1547608

Das Archiv.

Die digitale Sammlung der «Schaffhauser Nachrichten» – seit 1861.

Mit dem SN-Archiv-Abo erhalten Sie uneingeschränkten Zugriff auf unser digitales Zeitungsarchiv unter archiv.shn.ch

Jetzt bestellen: 7 Tage für 18 Franken unter shn.ch/abo oder Telefon 052 633 33 66





Mit Dynamik zum Torerfolg: Ramona Wipf (The GOAT, Thayngen 6b) zieht ab und erzielt im Finale der Kategorie 5./6. Klasse den Ehrentreffer gegen die siegreichen WASEFLITZER (Lohn 6. Klasse).

Gut 450 Teilnehmende am Schülerturnier

Am Samstag, 1. Juli, bevölkerte eine fröhlich-bunte Kinderschar mit ihren Anhängern und Teambetreuenden den Sportplatz Stockwiesen. 39 Mannschaften boten in über 100 Partien Schüler-Fussball in Reinkultur.

THAYNGEN Bei perfekten Witterungsbedingungen durfte der FC Thayngen gut 450 junge Fussballerinnen beziehungsweise Fussballer aus verschiedenen Klassen des Reiat und der Umgebung zum traditionellen Schülerturnier begrüßen. In sechs Kategorien mass man sich im sportlichen Wettstreit. Neben klaren Resultaten, vor allem während der Gruppenphase, bekamen die zahlreichen Zuschauenden diverse enge Partien zu sehen. Logisch, dass nicht zuletzt die spannenden Spiele teils umkämpft, mitunter gar emotional waren. Auch manch gekonnter Spielzug sowie die eine oder andere starke Torhüterparade konnte bewundert werden. Vor allem die Finalspiele, bei welchen es schliesslich endgültig um das Weiterkommen oder Ausscheiden ging, hatten es in sich. Mehrfach fiel die Entscheidung gar erst im Penaltyschiessen.

Vom 1. Klässler bis zur 6. Klässlerin wurde während der jeweils 13 Minuten Spielzeit mit viel Leidenschaft und Elan alles gegeben. Bei vielen war dies bereits im Vorfeld des Turniers der Fall gewesen. Denn diverse Teams hatten eigene Trikots kreiert oder sich gar in Trainingseinheiten auf das Turnier vorbereitet.

Wer nach all den Anstrengungen eine Stärkung benötigte, konnte sich in der gut frequentierten Festwirtschaft verpflegen. Diesmal wurde sie gänzlich durch den FC Thayngen geführt. Zudem bot die Hüpfburg der Allianz-Versicherung eine zusätzliche Möglichkeit der «Zerstreuung», beziehungsweise sich in sportlicher Polyvalenz auszuprobieren.

Überhaupt verdient die Unterstützung aus breiten Kreisen besondere Erwähnung. Sei es das Sponsoring der Clientis Spar- und Leihkasse Thayngen, jene der Gemeinde Thayngen mit Infrastruktur, der Klaiber Bau AG mit Transporten oder die zahlreichen vereinseigenen

Helfenden vor beziehungsweise hinter den Kulissen. Erst recht dazu gehören die engagierten Schiedsrichter und Team-Betreuenden. Sie erfüllten eine besonders wert- sowie anspruchsvolle Aufgabe.

Zum Abschluss und zugleich Höhepunkt des Turniers nahmen die Kids ihre verdienten Pokale anlässlich der Siegerehrung gerne in Empfang. Damit fand ein geschätzter Anlass sein Ende, der ohne das Engagement vieler so nicht möglich gewesen wäre. Ihnen dankt der FC Thayngen ebenso herzlich wie den zahlreichen Zuschauenden und natürlich den teilnehmenden Teams. Sie alle haben zu einem besonderen Tag beigetragen, der im

kommenden Jahr hoffentlich eine Fortsetzung finden wird.

Stefan Bösch, Turnier-Organisation, FC Thayngen

Kategorie 1. Klasse: 1. Affenarmee (Thayngen, 1d), 2. Bütti-Flitzer (Büttenhardt, 1. Klasse), 3. Rainbow-Kicker (Thayngen, 1b), 4. Schnelle Löwen (Thayngen, 1a), 5. Leo's Rasenturbos (Stetten, 1. Klasse)

Kategorie 2. Klasse: 1. Pokaljäger (Thayngen, 2a), 2. Die Geparden (Büttenhardt, 2. Klasse), 3. Schweizer Stars (Thayngen, 2b), 4. Fussball-Bananen (Stetten, 2. Klasse), 5. Die legendären Feuerküken (Thayngen, 2d) **Kategorie 3. Klasse:** 1. Die Feuerkickers (Thayngen, 3b), 2. Banana-Gang 3d (Thayngen, 3d), 3. Die Geilen «Turbos» (Lohn/Büttenhardt, 3. Klasse), 4. Ohio Kickers (Thayngen, 3a), 5. Die wilden Fussballer (Stetten, 3. Klasse), 6. FCS 3d (Thayngen, 3d)

Kategorie 3./4. Klasse: 1. King icons (Thayngen, 4b), 2. Die Snoopy-Rasenflitzer (Stetten, 4. Klasse), 3. Die wilden Icons (Thayngen, 4a), 4. mAdE iN oHiO (Thayngen, 4d), 5. Die flinken Alpakas (Lohn/Büttenhardt, 4. Klasse), 6., FC Melone (Dörflingen 3./4., Klasse), 7. soccer gang (Thayngen, 4b)

Kategorie 5. Klasse: 1. Lohnemer Kickers (Lohn, 5. Klasse), 2. IShowSpeedy (Thayngen, 5a), 3. Phoenix (Thayngen, 5d), 4. FC Merishuuse besser als Schaffhuuse (Merishuusen, 5. Klasse), 5. Fussballball (Thayngen, 5d), 6. Torkiller (Thayngen, 5b), 7. Soccer Aid (Thayngen, 5b), 8. Dörflingen united (Dörflingen, 5. Klasse)

Kategorie 5./6. Klasse: 1. WASEFLITZER (Lohn, 6. Klasse), 2. The GOAT (Thayngen, 6b), 3. Stetten No. 1 (Stetten, 6. Klasse), 4. Reiat Kickers (Reiat, 5./6. Klasse), 5. Pizza Flitzer (Thayngen, 6d), 6. BLACK PANTHER (Thayngen, 6a), 7. FC Dörflingen (Dörflingen 6. Klasse), 8. Bad Boys (Thayngen 6b).



Die King icons (Thayngen 4b) freuen sich mit Coach Dario Mägerle über ihren Turniersieg in der Kategorie 3./4. Klasse. Bild: zvg

GEWERBE VOM REIAT



IHRE LOKALEN PARTNER

unterstützt vom Gewerbeverein Reiat

SCHERRER GEBÄUDEHÜLLEN AG

STEUERVERGÜNSTIGUNGEN
FÖRDERBEITRÄGE
HEIZKOSTENEINSPARUNG

8240 THAYNGEN 052 649 49 00

IHR FACHPARTNER IM REIAT FÜR GEBÄUDEHÜLLE, ENERGETISCHE SANIERUNG & SOLARTECHNIK

WWW.SCHERRER.SWISS



**Zentral-Garage
Thayngen AG**
R. Mülhaupt

Dorfstrasse 6
CH-8240 Thayngen
Tel +41 (0)52 649 32 20

Fachbetrieb
für alle Kraftfahrzeuge
mail@zgt-muehlhaupt.ch
www.zgt-muehlhaupt.ch



Reiat-Treuhand GmbH

RT

Klosterstieg 17
8240 Thayngen
Tel. 052 649 19 95
office@reiat-treuhand.ch
www.reiat-treuhand.ch

**Wir bauen auf
persönlichen Service.**

Tiefbau · Strassenbau
Rohrleitungsbau
Rietstrasse 49
8240 Thayngen
T 052 645 00 45
www.imthurnag.ch

Imthurn



www.schalch-gaertnerei.ch

Gartenunterhalt/Umänderungen – Baumpflege – Grabpflege
8240 Thayngen • Wanggasse 29 • Tel. 052 649 35 33

**Gerne pflegen wir Ihren Garten
von Januar bis Dezember**

Der QualitätsSCHREINER

WIPF

WIPF+CO.AG Schreinerei Innenausbau Kücheneinrichtungen
Blattenacker 1 8235 Lohn www.wipfschreiner.ch



Ernst Fuchs GmbH
Ingenieur- und Vermessungsbüro

Hauptstrasse 10 Tel. 052/ 640 08 41
8242 Hofen Fax 052/ 640 08 43
info@fuchs-bau.ch Mobil 079/ 256 58 41



**Lenhard
SPENGLEREI**

8240 Thayngen Tel. 079 409 02 87

METZGEREI
Steinemann
THAYNGEN

Dorfstrasse 10
8240 Thayngen
Telefon 052 649 32 18

Qualität zu fairen Preisen!

**E Elektro
F Frischknecht**

René Frischknecht
Rietstrasse 49 • 8240 Thayngen
Telefon 052 640 05 05 • Fax 052 640 05 07
Mobil 079 352 43 34 • www.elektro-frischknecht.ch

allcap AG - mehr Lebensfreude

allcap
in immobilien zuhause

Daniel Schlehan

www.allcap.ch
Tel. 052 620 44 55



DONAG 35 Jahre Qualität

Wohnungs + Gebäudereinigungen
Wallenrütistrasse 10, 8234 Stetten

**Ihr kompetenter Partner
mit langjähriger Erfahrung in
sämtlichen Reinigungsfragen!**

• Baureinigungen • Umzugsreinigungen • Telefon 052 643 38 33
• Unterhaltsreinigungen • Spezialreinigungen • Mobile 079 634 38 36
• Glaskonstruktionen • Teppichreinigungen • info@donag.ch
• Hauswartungen • Gartenunterhalte • www.donag.ch



Clientis

Spar- und Leihkasse
Thayngen

thayngen.clientis.ch

THAYNGER
Anzeiger



**Kleine Zeitung -
Maximale
Werbewirkung**



Rennen für die Fussballer der Zukunft

Nur einen Tag nach dem Schülerturnier (Seite 5) stand auf dem Fussballplatz Stockwiesen bereits der nächste Event an: Der alle drei Jahre stattfindende Sponsorenlauf zugunsten der Juniorenabteilung des FC Thayngen. Rund 100 Läuferinnen und Läufer gaben alles.

THAYNGEN Obwohl zahlreiche Mädchen und Jungs bereits am Samstag im Einsatz standen, liessen sie sich am Sonntag nichts anmerken. Mit voller Pulle begaben sie sich auf den 100-Meter-Rundkurs. Es galt, während zwölf Minuten möglichst viele Runden zu absolvieren. Dabei sah man unterschiedliche Taktiken: Die einen schlugen ein gar forsches Tempo zu Beginn an, andere wiederum liefen «taktisch» und konstant. Als sehr



Die Jüngsten des FCT gaben alles, damit Geld in die Juniorenabteilung fliesst. Bild: zvg

fleissige Sammlerinnen und Sammler erwiesen sich traditionellerweise die G-, F-, E-, D- und C-Junioren. Ein Junior erlief gar die stolze Summe von 1100 Franken für seinen Klub!

Mit den Einnahmen dieses Events wird die Juniorenabteilung

des FCT unter anderem neue Fünf-Meter-Tore anschaffen, aber auch Bälle. Und zuletzt mussten 16 Mini-Tore erworben werden.

Grosszügige Sponsoren trugen viel zur Finanzierung bei. Der Restbetrag kommt vom Sponsorenlauf. Der Vorstand des FCT be-

dankt sich bei allen Sammlerinnen und Sammlern und natürlich bei deren Sponsorinnen und Sponsoren.

Heiko Ciceri
Leiter Junioren
Fussballclub Thayngen

Brand in Einfamilienhaus

Eine junge Frau hat sich bei einem Hausbrand leicht verletzt und musste mit Verdacht auf Rauchvergiftung ins Spital gebracht werden. Der Brand konnte rasch unter Kontrolle gebracht werden.

OPFERTSHOFEN Am Mittwochabend kurz vor Mitternacht wurde der Einsatzzentrale der Schaffhauser Polizei gemeldet, dass in Opfertshofen an der Dorfstrasse ein Dachstock brenne. Die sofort alarmierten und ausgerückten Einsatzkräfte der Feuerwehr konnten den Brand rasch unter Kontrolle bringen und ein Übergreifen auf andere Gebäude verhindern.

Laut einer Polizeimeldung befand sich im Haus eine junge Frau, die aufgrund der Geräusche des Feuers aufwachte und sich selbstständig aus dem Haus begeben konnte. Aufgrund des Verdachts auf



Das in Flammen stehende Haus an der Dorfstrasse. Bild: zvg

Rauchvergiftung musste sie in ein Spital gebracht werden. Ebenfalls im Haus befand sich ein Hund.

Die Brandursache ist Gegenstand von laufenden Ermittlungen. Im Einsatz standen neben der Schaffhauser Polizei die Feuerwehr Thayngen, die Feuerwehr Unterer

Reiat, die Feuerwehr Schaffhausen, die Feuerpolizei, die Rettungsdienste der Spitäler Schaffhausen und der Johanniter Singen, das Elektrizitätswerk des Kantons und das Interkantonale Labor. Es standen insgesamt rund 50 Personen im Einsatz. (r.)

Jubiläen an der Schule

THAYNGEN Laut einer Mitteilung des Kantons können folgende Lehrpersonen der Schule Thayngen Jubiläum feiern. 25 Jahre: Mirjam Rether, per 1. August. 15 Jahre: Paul Ulmer, per 1. August; Corinne Meister Maletinsky, per 2. September. (r.)

IN KÜRZE

Schaffhauser Leichtathleten im Jura An den Schweizer Vereinsmeisterschaften der Kategorie U20 brillierte der Leichtathletik Club Schaffhausen am Samstag, 1. Juli. Im jurassischen Alle schnitten die Männer (unter ihnen Tim Lenhard aus Thayngen) mit dem dritten, die Frauen (unter ihnen Andrina Ragut aus Thayngen) mit dem fünften Schlussrang.

Abstimmungen Auf den 19. November setzt der Kanton folgende Abstimmungen fest: Revision des Finanzhaushaltsgesetzes und Verpflichtungskredit für das Sportinfrastrukturprojekt KSS.

GEWERBE VOM REIAT



IHRE LOKALEN PARTNER

unterstützt vom Gewerbeverein Reiat

Reparatur, Vermietung und Verkauf

Ruh
Kaffeemaschinen GmbH
Industriestrasse 14
8240 Thayngen
www.ruka.ch

R. Blättler
Hauptstrasse 20
CH-8242 Hofen SH
Tel. 052 378 30 32
www.blaettler-parkett.ch
r-gblaettler@bluewin.ch



STIHL

reiat
motorgeräte

Hugo Zangger | 8235 Lohn | Tel. 052 649 39 61 | www.reiat-motorgeraete.ch

softtech
UNSERE KOMPETENZ - IHR ERFOLG

softtech ag
barzingerstrasse 4
8240 thayngen
www.softtech.ch

Ihr Partner für Abacus-Lösungen

- Beratung
- Konzeption
- Umsetzung
- Schulung
- Betreuung
- Abacus Cloud

ABACUS
Silver Partner



Sigg Holzbau AG Thayngen

Schreinerei & Zimmerei
www.siggholzbau.ch

★★★★★ LEU EVENT CATERING

Apéros • Menus • Buffets • Festmenüs
Der Fünfster-Partyservice für Ihren Anlass.

www.leucatering.ch

FREI THAYNGEN AG

Wippelstrasse 10, 8240 Thayngen
Tel. 052 640 01 65
info@freithayngen.ch
www.freithayngen.ch

**Garten
Bau
Aufbereitung**

Jeder Garten ist anders
Fest gebaut und doch bewachsen



WUNDERLI
IMMOBILIEN

Wir verkaufen
Ihre Liegenschaft!

Verkauf und Verwaltung von Immobilien.

Mühlegasse 6 | 8240 Thayngen
Telefon 052 649 11 38 | wunderli-immobilien.ch

Röthig
Sanitär
Installationen

- Umbauten
- Entkalkungsanlagen
- Reparaturen
- Ablaufreinigung

8240 Thayngen
Tel. 079 430 27 35
roethig.andersen@gmx.ch

Mein Auto in guten Händen –
die Profis für alle Automarken.

**Garage
plus**

Dorfgarage A. Mayer / Lohn

Blattenweg 1, 8235 Lohn
Tel. 052 649 43 00, Natel 079 192 08 62
www.dorfgarage-lohn.ch
info@dorfgarage-lohn.ch

Ihr Vertrauen ist unsere Motivation.

Haben wir Ihr Interesse an der Gewerbeseite geweckt?

Buchen Sie jetzt Ihr Image-Inserat (65 x 40 mm)!
Bereits ab CHF 59.–

Ich berate Sie gerne.

Andreas Kändler, Telefon 052 633 32 75
E-Mail: Andreas.Kaendler@shn.ch

THAYNGER
Anzeiger
DIE WOCHENZEITUNG FÜR DEN REIAT

LOCHERER AG
MALERWERKSTÄTTE
8240 THAYNGEN
www.locherer.ch
**OHNE FARBE
FEHLT DIR WAS!**



Pole-Position

Mutter Doris: Essen ist fertig: Es gibt Felchenfilets.

Tochter Lena: Frisch aus der Biber?

Sohn Tim: Ja, mit Biberfell statt Schuppen.

Vater Ruedi: Wisst ihr, weshalb Fische keine Haare haben? – Weil sie zu viele Schuppen haben ...

Mutter Doris: Jetzt weiss ich endlich, weshalb du keine Haare mehr auf dem Kopf hast.

Sohn Tim: Vielleicht fährt Papa auch zu schnell mit dem Cabrio. Der Wind, der Wind ...

Tochter Lena: ... das himmlische Kind. Oder so, heisst es ja wohl

Mutter Doris: Das kennt ihr doch: im Gebrüder-Grimm-Märchen fragt die Hexe: «Knusper, knusper, knäuschen, wer knuspert an meinem Häuschen?» Und Hänsel und Gretel antworten eben mit diesen Worten darauf.

Vater Ruedi: Apropos Auto: Habt ihr schon den BMW gesehen, der seit über einem Jahr auf einem Parkplatz vor dem Fussballplatz bei der Dreifachhalle Stockwiesen steht? Jetzt werden schon gewisse Teile von Leuten abmontiert. Bald liegen nur noch Schrottteile herum.

Sohn Tim: Ja. Und der Gipfel: Die Polizei wartet ab, bis der Fahrer sein Auto abholt. Da können die noch lange warten. Der Halter ist in einer Pole-Position, weil er ein Pole ist.

Vater Ruedi: Und wenn ich mein

Auto drei Tage lang dort stehen lasse, bekomme ich eine Busse ...

Tochter Lena: ... oder das Auto wird abgeschleppt.

Vater Ruedi: Im offenen Auto sind viele Kinderspielsachen, Koffer, Frauenschuhe und alles Mögliche.

Sohn Tim: Endlich haben wir hier einen Kriminalfall: Denkt mal, bestimmt ist der Mann aus Polen geflohen, hat Frau und Kind dort gelassen oder gar ermordet und ist zu uns in die Schweiz abgehauen.

Mutter Doris: Jö, die arme Frau und das arme Kind.

Sohn Tim: Und jetzt versteckt sich der Mann in Thayngen im Keller des «Sternen» ...

Tochter Lena: Ausgerechnet in unserem Kulturhaus, das leider am Ausplämpern ist.

Sohn Tim: Vielleicht ist er auch von jemandem ermordet und von den Ratten gefressen worden. Und nun modert er vor sich hin ...

Tochter Lena: Womöglich darf der «Sternen» deshalb als Kulturveranstaltungs-Haus nicht mehr benutzt werden ...

Sohn Tim: Weil es langsam gottsjämmerlich nach süsslichem Leichenfleisch stinkt.

Tochter Lena: Mit Leichen habe ich bald zu tun, als angehende Medizinstudentin.

Mutter Doris: Hört sofort auf, solchen Blödsinn zu erzählen! Esst nun lieber das Dessert.

Sohn Tim: Das Süssliche ...

Eine ganz gewöhnliche Thaynger Familie

Einmal im Monat gibt die fiktive Thaynger Familie Stamm Einblick in ihren Alltag. Sie besteht aus Mutter Doris, Vater Ruedi, Tochter Lena und Sohn Tim. Erfunden hat das quirliche



Quartett der frühere Fernsehmann und heutige Thaynger Einwohner Philipp Flury (siehe Bild). Auf seinen Hundespaziergängen durchs Dorf und die nähere Umgebung bekommt er das eine oder andere mit, das er der ganz gewöhnlichen Familie gerne in den Mund legt. Sechste Folge. (r.)

IMPRESSUM

Verlag Thaynger Anzeiger
Meier + Cie AG, Vordergasse 58,
8201 Schaffhausen
aboservice@thayngeranzeiger.ch
Telefon +41 52 633 33 66

Redaktion Vincent Fluck (vf)
redaktion@thayngeranzeiger.ch
Telefon +41 52 633 32 38

Anzeigenverkauf
Andreas Kändler, anzeigenervice@
thayngeranzeiger.ch
Telefon +41 52 633 32 75

Todesanzeigen todesanzeigen@
thayngeranzeiger.ch
Telefon +41 52 633 32 79

Druck Druckwerk Schaffhausen AG
Schweizersbildstrasse 30
8207 Schaffhausen
info@druckwerk-sh.ch
Telefon +41 52 644 03 33

Layout Michael Hägele

Erscheint in der Regel am Dienstag

Anzeigenschluss Montag, 9 Uhr

Männerriege vertilgt an einem Abend 90 Pizzen

THAYNGEN Am Samstag, 1. Juli, trafen sich über 60 Männerriegler zum Riegenhock im alten Schiessstand. Wir starteten mit einem Apéro bei angenehm warmen Wetter und so blieb es auch. Man merkte sofort, dass sich alle auf diesen Abend gefreut hatten. Viel Gelächter und Hallo war überall zu hören.

Thema des Abends war Pizza. Hierfür hatten wir Pizza-Corra engagiert und das war eine sehr gute Idee. Jeder konnte seine Wunschpizza bestellen, kurz danach in Empfang nehmen und geniessen. Im Ganzen musste Pizza-Corra über 90 Pizzen für uns zubereiten. Ein Zeichen, dass das gewählte Es-

sen den Geschmack der Männerriegler und ihrer Partner getroffen hatte. Dazu viel italienische Musik und natürlich alles Mögliche an Getränken stand den Teilnehmern zur Verfügung. Das Essen wurde mit einem leckeren Dessert abgerundet.

Mein Dank gilt allen meinen Vorstandskollegen, die mit mir für eine reibungslose Organisation gesorgt haben. Zum Schluss möchte ich auf unser Sommerferienprogramm hinweisen, und es würde mich sehr freuen, euch da zahlreich anzutreffen.

Remo Walder
Präsident Männerriege Thayngen



Männerriegler mit Partnerinnen im alten Schiessstand. Bild: zvg

■ WITZ DER WOCHE

Fritzchen wird für den Kindergarten angemeldet. Die Kindergärtnerin stellt ihm gleich einige Fragen. «Weisst du auch schon welche Zahl

nach der Drei kommt?» «Die Vier!» «Und weisst du auch welche Zahl nach der Sechs kommt?» «Die Sieben!» «Das ist aber ein Ding, dass du so etwas weisst. Welche Zahl kommt denn nach der Zehn?» «Der Bube!»



Altdorf



Barzheim



Bibern



Hofen



Opfertshofen



Thayngen

Bundesfeier 2023 in der Gesamtgemeinde Thayngen

Altdorf bei Familie Fuchs, Hegistrasse 2

Organisation: Dorfverein Altdorf

- 09.00 Uhr Reichhaltiger Bauern-Brunch
Pauschal Fr. 22.00 pro Person
Kinder ab 5-13 Jahren Fr. 1.00 pro Lebensjahr
- 10.30 Uhr Ansprache zur Bundesfeier Simon Stocker, SP Kanton SH
Übergabe Preis Freiwilligenarbeit
Begleitung von der Kapelle Gäbig
- 12.00 Uhr Festwirtschaft, Grill und kühle Getränke
Kindertraktoren-Parcours
- 18.00 Uhr Heidi's und Kaspar's Oklahoma-Grill
Braten und Blattsalat (es hüt solangs hüt)
- 19.00 Uhr Festbetrieb mit Aperol-Bar
- 21.00 Uhr Lampion-Umzug
- 22.00 Uhr Entfachung Höhenfeuer

Bibern Besammlung bei der Post

Organisation: Dorfverein Bibern

- ab 09.00 Uhr Besammlung bei der Post
Anschliessender Fussmarsch zum Brunch

Barzheim beim Schulhaus

Organisation: Dorfverein imnoBaarze

- ab 18.00 Uhr Festwirtschaft
- ab 19.00 Uhr Unterhaltung mit den Thalheimer Strassenmusikanten
- 20.00 Uhr Glockengeläut & Nationalhymne
Festredner Bruno Litschi Präsident der Knabenmusik Schaffhausen und Chef
Ausbildungszentrum Andelfingen
- 21.30 Uhr Höhenfeuer auf dem Scheeri
- ab 22.30 Uhr Bar im Schlachthüsli

Thayngen auf dem Funkenbüel

Organisation: VereinBAR

- ab 20.00 Uhr Kleine Festwirtschaft mit kühlen Getränken
- 21.30 Uhr Anzünden des Höhenfeuers

Hofen und Opfertshofen

In den Ortsteilen Hofen und Opfertshofen finden dieses Jahr keine eigenen Feiern statt.

Die Organisatoren wünschen Ihnen einen schönen und eindrücklichen Nationalfeiertag und danken der Bevölkerung für das Schmücken der Dörfer.

Die Polizeistunde wird am 1. August 2023 auf 03.00 Uhr festgesetzt.

Gemeinderat Thayngen



Simon Stocker
Ständeratskandidat
SP Kanton Schaffhausen

Gruppenmeisterfinale der Nachwuchsschützen

REGION Am Dienstagabend, 4. Juli, trafen sich die besten acht Jungschützen-Gruppen (U21) des Kantons, um die Sieger der diesjährigen Gruppenmeisterschaft auszumachen. Die acht Gruppen à vier Schützen schossen zwei Runden kommandiert. Diese zwei Runden konnten bei guten Schiessbedingungen und konstanter Beleuchtung sowie ohne Wind geschossen werden.

Mit Lara Hofer, Nina Oberhänsli, Manuel Wanner und Nico Winzeler war die FSG Thayngen auch vertreten. Nach einer durchgezogenen ersten Runde konnten wir uns aber steigern. Und mit 638 Punkten belegten wir den vierten Rang, nur einen Punkt hinter der SG Altdorf/Opfertshofen und fünf Punkte hinter dem zweitplatzierten FSV Hohlenbaum (SH). Souverän und nie gefährdet, den Sieg aus der Hand zu geben, schossen die Nachwuchsschützen des SV Rüdlingen 707 Punkte und verteidigten ihren

Titel des Vorjahrs. Mit Manuel Wanner, der in der Einzelwertung den zweiten Rang mit 180 Punkten belegte, konnten wir uns im Kantonsranking aber doch noch zeigen. Erster wurde Daniel Schneidewind, 183 Punkte, von der FSV Hohlenbaum (SH), zweiter Rang Manuel Wanner von der FSG Thayngen, 180 Punkte, dicht gefolgt von den vier Jungschützinnen und Jungschützen aus Rüdlingen.

Am Mittwochabend, 5. Juli, durften dann die Junioren (U15) ihren Wettkampf schiessen. In zwei Heimrunden wurden die sechs Finalisten erkoren. Die sechstplatzierte Gruppe verzichtete auf die Teilnahme am Finale, und so waren es 15 Schützinnen und Schützen, die in fünf Dreiergruppen mit einer kleinen Verspätung die zwei Finalrunden schossen. Anfangs mit sehr unangenehmen Windböen, aber guter Sicht. Die jüngsten Schützen der FSG Thayngen erwischten nicht den besten Start, konnten

sich aber in der zweiten Runde noch um einen Rang nach vorne kämpfen und wurden ebenfalls Vierte, wie die Jungschützen am Tag davor. Lukas Bühler, Levi Kläui und Céline Winzeler schossen ein Gruppenresultat von 412 Punkten.

Erste wurde die Gruppe von der SV Merishausen mit 482 Punkten, Zweite mit 479 Punkten die Gruppe SV Rüdlingen und Dritte die Gruppe der FSV Hohlenbaum (SH) mit 460 Punkten. Die Einzelrangliste durfte Lino Tognella, Merishausen, 174 Punkte, vor Jan Rey, Rüdlingen, ebenfalls 174 Punkte, für sich entscheiden. Auf dem dritten Platz folgte Raffaella Hauser, Trasadingen, mit 171 Punkten. Nina Meister, Merishausen, und Céline Winzeler, Thayngen, schossen jeweils 170 Punkte und belegten die Ränge vier und fünf.

Daniel Ackermann Jungschützenleiter, Feldschützengesellschaft Thayngen

Thaynger «nicht unzufrieden»

BERINGEN Wegen Gewitterwarnungen vor zwei Wochen ist die vierte Faustballrunde der dritten Liga in den August verschoben worden. Derweil konnten die Faustballer der Männerriege am vergangenen Freitag in Beringen bei Topwetter zur vorgezogenen fünften Spielrunde antreten.

Leicht ersatzgeschwächt machten wir uns nicht allzu viele Hoffnungen. So verloren wir das erste Spiel gegen Beringen 1 mit 11:8. Im zweiten Spiel gegen Beringen 1 konnten wir uns jedoch steigern und gewannen mit 9:11. Auch das dritte Spiel gegen Beringen 1 konnten wir mit 8:11 gewinnen. Somit bereits eine gute Ausbeute entgegen unseren Erwartungen: 2:1 gegen Beringen 1.

Als nächster Gegner warteten die Faustballer aus Flurlingen. Das erste Spiel konnten wir mit 14:12 für uns entscheiden. Die beiden weiteren Spiele verloren wir leider mit 4:11 und 9:11. Also eine knappe 1:2-Niederlage. Trotzdem, mit drei gewonnenen Spielen waren wir nicht wirklich unzufrieden. Für die Thaynger im Einsatz waren Marcel und Nicola Bühler, Rolf Heuberger, Rolf Egloff und Remo Walder. Die weiteren Faustballrunden werden im August ausgespielt.

Remo Walder
Präsident Männerriege Thayngen

Zwischenrangliste: 1. MR Beringen 2 (21 Punkte); 2. MR Beringen 3 (17 Punkte); 3. MR Thayngen (12 Punkte); 4. MR Beringen 1 (11 Punkte); 5. Satus Schaffhausen 2 (11 Punkte); 6. Faustball Flurlingen (7 Punkte); 7. TV Kaufleute (5 Punkte).

Armin Bühler wird Dritter

WINTERTHUR-SEEN ZH Am Samstag fanden die Schweizer



Meisterschaften der Veteranen statt. Nach einer 30-schüssigen Qualifikation im Heimstand wurden die Besten für den Final angeboten. Auch drei Schaffhauser konnten sich für den Final bei den Senioren qualifizieren. Glück hatten dabei Armin Bühler (Bild) und Bruno Gohl (beide Helvetia-Neuhausen) sie wurden als Reserve-

schützen nachnominiert. Bei nicht einfachen Bedingungen mit Wind und Wechselbeleuchtung wurden in den fünf Kategorien sehr gute Resultate erreicht. So entschieden nur wenige Punkte über Sieg und Podestplatz. Sehr gut lief es dann Armin Bühler. Der Hofener konnte sich mit einem Punkt Vorsprung als Dritter aufs Podest hieven.

Bruno Gohl
Armbrust- und Bogenschützen Helvetia-Neuhausen

Kirchenkonzert mit Violine und Orgel

THAYNGEN Im Anschluss an den Gottesdienst wird es am kommenden Sonntag ein kleines Konzert mit Violine und Orgel geben. Auf dem Programm stehen musikalische Tänze quer durch die Epochen. Viola Bürck (Violine) und Dirk Becker (Orgel) präsentieren ein abwechslungsreiches Programm, das ganz von Gegensätzen lebt: Den grossen, überwältigenden Klangmöglichkeiten der Orgel steht der intime und ausdrucksstarke Klang der Violine gegenüber.

Im Zentrum des Programms steht die Suite, op. 166, von Josef Gabriel Rheinberger, in welcher der Komponist alte Formen aufgreift und sie in eine reizvolle romantische Klangwelt überführt. Die Sarabande con partita von Johann Sebastian Bach bildet als eine Reihe verschiedener Tanzsätze mit Variationen das barocke Gegenstück. Abgeschlossen wird das Programm mit einer Erstaufführung: das «Mouvement pour Violon et Orgue»

von Ulrich Bürck, welches ein volkstümliches bretonisches Thema aufgreifend, die Zuhörer an manchen Stellen – trotz seiner ungewöhnlichen Tonsprache – fast schon zum Mittanzen einlädt.

Viola Bürck (*2000) versuchte sich schon mit fünf Jahren an der Geige. Mit sieben Jahren kam die Blockflöte dazu und mit elf zusätzlich auch die Klarinette. Mit den letzteren beiden gewann sie mehrere Bundespreise bei «Jugend Musiziert», während sie mit der Geige als Konzertmeisterin im «Sinfo Tübingen» mitspielte. Musikalisch so breit aufgestellt studiert Viola Bürck an der Musikhochschule Trossingen seit 2020 Geige und seit 2021 auch Klarinette.

Dirk Becker Organist
evang.-ref. Kirchgemeinde
Thayngen-Opfertshofen

Sonntag, 16. Juli, 11 Uhr, reformierte Kirche, Thayngen

Brennender Lieferwagen

HERBLINGEN Am Samstagabend entwickelte sich in einem parkierten Lieferwagen auf dem Parkplatz Dreispitz ein Brand. Dieser konnte durch Angehörige der Feuerwehr Stadt Schaffhausen unter Kontrolle gebracht werden, bevor das Fahrzeug in Vollbrand geriet. Durch den raschen Einsatz konnte so verhindert werden, dass weitere Fahrzeuge in Mitleidenschaft gezogen wurden. Während den Löscharbeiten kam es zu Verkehrsbehinderungen auf der Herblingenstrasse. (r.)



AGENDA

DO., 13. JULI

■ **Mittagstisch** jeden zweiten Donnerstag im Monat, 12 Uhr, bei Urs Leu Catering, Thayngen. Abmelden bei Joe Waldvogel, 052 649 33 26.

SO., 16. JULI

■ **Verabschiedung** von Hanspeter Nufer (Gottesdienst), 9.30 Uhr, FEG Thayngen.
 ■ **Konzert** mit Violine und Orgel (nach dem Gottesdienst), 11 Uhr, ref. Kirche, Thayngen.

MI., 19. JULI

■ **Bibelgespräch** 14.30 Uhr, FEG-Cafeteria, Thayngen.

FR., 21. JULI

■ **Badi-Konzert** mit Tom Hauser und Band – Roadtrip, Indie-Pop, Reiatbadi, Hofen.

DI., 1. AUGUST

■ **Bundesfeier** bei Doris und Alex Fuchs, Hegistrasse 2, Altdorf; ab 9 Uhr Brunch, ab 10 Uhr Ansprachen, ab 12 Uhr Festwirtschaft, Höhenfeuer um 22 Uhr.

MI., 2. AUGUST

■ **Mittagstisch** in der FEG, jeden ersten Mittwoch im Monat, 12 Uhr. Anmeldung Judith Bühner: 052 649 12 25. Weitere Anlässe unter www.thayngen.ch

ANZEIGEN

Ärztlicher Notfalldienst im Reiat

Ärztlicher Notfalldienst bei Abwesenheit von Hausärztin und Hausarzt sowie deren Stellvertreter:

Notfallpraxis im Kantonsspital:
Telefon 052 634 34 00

Für dringende Notfälle und Ambulanz:
Telefon 144 A1546352

Abwesenheiten:

Dr. L. Margreth bis 16. 7. 2023

Dr. A. Crivelli 15. – 30. 7. 2023

Dr. S. Schmid 15. 7. – 02. 8. 2023

Dr. L. Meckelburg 29. 7. bis 13. 8. 2023



Hochwertige Pflege- und Hauswirtschaftsleistungen. Vom Original, mit Leistungsauftrag der Gemeinde Thayngen.

Büro: 052 647 66 00

(Mo.–Fr. von 8.00–11.00 Uhr)

Natel: 079 409 57 56

(Mo.–So. von 7.00–22.00 Uhr) A1538421

Zu Besuch in der Glasi

HERGISWIL NW Nach einem reichhaltigen Mittagessen im Glasi-Restaurant Hergiswil wurden die Museumsräumlichkeiten und die Ausstellung von den Trachtenfrauen und Trachtenmännern aus dem Reiat mit Interesse besichtigt. Natürlich gehörte auch ein bewundernder Blick von der Besuchertribüne auf den grossen heissen Glasofen und die arbeitenden Glasblä-

ser dazu. Brigitte versuchte selbst noch in die Glaspfeife zu blasen und formte so unter fachkundiger Hilfe zwei schöne Glaskugeln, die jetzt ihr Heim zieren.

Am Morgen waren wir mit dem Car über Nebenstrassen und einem Kaffeehalt im schönen Restaurant zum Bauernhof in Oberlunkhofen nach Luzern gefahren. Von dort aus genossen wir eine halbstündige

Schiffahrt nach Hergiswil. Nach dem dazugehörigen Einkauf im Glasiladen brachte uns unser Chauffeur, und vor allem die vielen gekauften und kostbaren Glassachen, wieder wohlbehalten nach Hause. Herzlichen Dank unserem Organisator Peter für den tollen Ausflug.

Elsbeth Schalch
Trachtengruppe Reiat



Die Reiater Reisegruppe auf ihrem Ausflug von letzter Woche. Bilder: zvg



Eine Trachtenfrau bläst selber.

Verheiratet, aber weiterhin ...

FORTSETZUNG VON SEITE 1

... stattgefunden. Doch warum feiern zwei Firmen, die in gewissen Bereichen sogar Mitbewerber sind, gemeinsam den Generationenwechsel? Die Antwort liegt bei Andreas und Jocelyne Keller-Greutmann. Als sie sich kennen und lieben lernten, wussten sie nichts von den familiären Hintergründen des anderen. Erst mit der Zeit wurde ihnen klar, dass beide ein enge Verbindung zu einem Familienunternehmen in ihre Ehe einbringen.

Wie Andreas Keller betont, bleiben die beiden Familienbetriebe eigenständig mit eigenem visuellen Auftritt. Eine Fusion sei nicht beabsichtigt. Die Firma Keller behalte ihren Sitz in Thayngen.

Gemeinsame Firmenleitung

Die Leitung der beiden Betriebe liegt aber in den Händen beider Familien, das heisst von Andreas Keller, seiner Frau Jocelyne und von deren Bruder Fabian Greutmann. Geführt wird von Be-

ringen aus. Wie das Trio am Freitag sagte, gebe es gewisse Synergien im Personalbereich. Wenn es zum Beispiel bei Chauffeuren der Thaynger Firma zu Engpässen komme, könne die Firma in Beringen aushelfen. Die Mitarbeiter tragen im Sommer die gleichen blauen T-Shirts, die sich lediglich durch das Firmenlogo unterscheiden.

Moderiert wurde die Übergabefeier von Ives Keller, der sich in der Region mit seinem per Radio übertragenen «Chällerfon» einen Namen gemacht hat. Die Gäste wurden mit Salaten und Grilladen bewirtet. Im zweiten Teil des Abends sorgte Ives Keller für komödiantische Unterhaltung.



Die beiden Firmen bleiben eigenständig mit eigenem visuellen Auftritt. Bild: vf

Die Keller Kehricht-Abfahren GmbH ist, wie es ihr Name sagt, im Wegtransportieren von Abfall tätig. Zehn Gemeinden im Kanton, daneben auch Gewerbe- und Industriebetriebe, nehmen die Dienste der Firma in Anspruch. Die H. & G. Meyer AG ist ebenfalls in der Kehrichtabfuhr tätig. Ein wesentlich grösseres Aufgabengebiet ist jedoch die Kanal- und Ablaufreinigung sowie die Kamera basierte Inspektion von Leitungen.

In den 1950er-Jahren gegründet

Gegründet wurden die beiden Firmen fast zeitgleich. Walter Keller fing 1957 mit Traktor und Anhänger in Thayngen an, Hans Meyer 1958 mit Traktor und einem Saug- und Druckfass in Schleithelm. Im Lauf der Jahre wuchsen die beiden Betriebe, übergaben an die zweite und nun an die dritte Generation.

Der bald 64-jährige Gerhard Keller hat zwar die Führung abgegeben, arbeitet aber nach wie vor als Chauffeur im Thaynger Betrieb mit. Seine Frau Heidi, die in früheren Jahren auf den Sammeltouren zuweilen hinten mitfuhr, hat ihre administrativen Aufgaben gänzlich abgegeben. (vf)